



大会

Distr.  
LIMITED

A/CONF.171/PC/L.10/Add.1  
21 April 1994  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

国际人口与发展会议筹备委员会  
第三届会议  
1994年4月4日至22日  
议程项目6

会议最后文件草稿

国家行动

(会议行动纲领草案第十三章C节)

副主席莱昂内尔·赫斯特先生(安提瓜和巴布达)

(第一工作组)根据就A/CONF.171/PC.5号文件

进行的谈判提出的案文

## 第十三章

### 国家行动

#### ((( C. 资源调集和分配

##### 行动基础

13.11. 在国家一级为持续的人文发展进行的资源分配通常分为各个部门类别。国家如何能够以最佳方式在各部门分配资源,主要的取决于每个国家的社会、经济、文化和政治现实及其政策和方案的优先安排。总的而言,平衡地分配资源能提高方案的质量,使方案取得成功。具体而言,有关人口的方案在可持续人文发展方案的培养能力、提供便利和加速进展方面能发挥重要作用,尤其是帮助增进妇女权力,增进人民的健康(特别是妇女和儿童的健康,尤其是在农村地区),减缓对社会服务需求的增长率,动员社区行动并强调社会部门投资的长期重要性。

13.12. 达到发展目标所需最大的一部分资金来自国内。因此,国内资源调集是集中注意的最优先的领域之一,以确保及时采取所需行动来达到本行动纲领的目标。公共部门和私营部门都可能提供所需资源。许多争取实现行动纲领的补充目标的国家,尤其是最不发达国家和正处于痛苦的结构调整的其他贫穷国家,继续面临经济衰退的趋势。如第十四章所说明,国际社会将需要大大增加提供财政资源和技术资源,以补充这些国家为扩大和改进其人口与发展方案进行的国内资源调集的努力。在调集新的和补充国内资源和捐助者提供的资源时,需特别注意采取适当措施,满足人口中最脆弱群体的基本需求,特别是农村地区居民的基本需求,并确保他们能获得社会服务。

13.13. 从目前尚未得到满足的对(生殖卫生和计划生育)服务的很大的需求来看,并鉴于预计育龄男女人数将增加,在今后20年中对这类服务的需求将继续十分迅速地增长,因为人们日益有意推迟生儿育女,实现更好的生育间隔,较早地达到理想

的子女人数,同时也因为更加容易得到服务。所有这些都加快了这种需求的增长。因此,需要加强努力,调集和提供更多的国内资源,并确保有效利用这些资源,以支助提供服务的方案以及有关的资料、教育和宣传活动。

13.14. 包括支助必要的培训、供应、基础设施和管理系统的基本(计划生育和生殖)保健服务,尤其是初级保健一级的服务,将涉及以下主要方面,这些方面的内容应纳入国家(人口和生殖卫生)的基本方案之内:

(a) 在(计划生育服务方面--提供避孕药具和服务;)为有关(计划生育和)人口与发展问题的资料、教育和宣传工作培养能力;通过支助培训国家能力建设;发展基础设施和改善设施;制定政策和评价方案;管理信息系统;基本服务统计;并集中努力确保提供高质量的服务;

(b) 在基本(生殖卫生服务)方面--为产前护理、正常和安全生产以及产后护理提供信息和例行服务,((各国法律允许的)安全堕胎;)关于(生殖卫生)、包括性传染疾病、性活动、负责任的生育以及反对有害习俗的资料、教育和宣传;充分辅导;在可行的情况下,诊断和治疗性传染疾病和其他生殖道感染;如果可行,预防不育症并予以适当治疗;对包括HIV/艾滋病在内的性传染疾病和对怀孕和生产并发症提供转诊、教育和咨询服务;

(c) 在性传染疾病/HIV/艾滋病预防方面--大众宣扬媒介和学校教育方案(以及扩大分发保险套);

(d) 在基础研究、数据和人口与发展政策分析方面,通过支援人口统计以及与方案有关的数据收集和分析、研究、政策拟订及培训来建立国家能力。

13.15. 据估计,发展中国家和转型期经济国家执行(生殖卫生,包括有关计划生育方面)、产妇保健和防止性传染疾病以及收集和分析人口数据的其他基本行动领域的方案至少将需要:(2000年170亿美元,2005年185亿美元,2010年205亿美元和2015年217亿美元)。在应纳入国家人口和生殖卫生基本方案的密切相关方面,方案费用估计如下:

(a) 计划生育方案方面估计需要：(2000年102亿美元,2005年115亿美元,2010年126亿美元和2015年138亿美元),其中平均计算,75%用于提供系统,这可为提供其他生殖卫生服务奠定基础。

这项估计所依据的是人口普查和调查数据,这些数据有助于预测很可能利用计划生育资料和服务的(配偶和个人)数目。今后费用预测中包含保健素质的改进。虽然保健素质改进,将使平均用户的费用略有增加,但这些增加很可能由于方案日益推广和方案效能增加而为用户费用下降所抵销。

(b) (生殖卫生)方面(不包括在(计划生育)方面下所摘要说明的提供系统费用)估计将另增加：(2000年50亿美元,2005年54亿美元,2010年57亿美元和2015年61亿美元)。

生殖卫生费用估计数是依据产妇保健方案在不同发展程度国家的经验,有选择地包括其他生殖卫生服务和一些递增的提供系统费用,所得出的全球总数。这些措施对产妇和婴儿保健的全面影响将视是否提供三级及急诊保健而定,这些费用应由保健部门总预算来支付。

(c) 防止性传染疾病/HIV/艾滋病方案估计将需要：(2000年13亿美元,2005年14亿美元,2010年约15亿美元及2015年约15亿美元)。

(d) 基础研究、数据和人口与发展政策分析方案估计将需要：(2000年5亿美元,2005年2亿美元,2010年7亿美元和2015年3亿美元)。

13.16. 据暂定估计,最多达三分之二的费用将继续由国家本身负担。不过,最不发达国家和其他低收入发展中国家将需要减让和赠款形式的更大份额的外来资源。因此,在区域之间和区域内,人口方案对外来资源的需要,将有很大的差异。对国际援助的全球需要列述于第十四章第14.8段。

13.17. 将需要额外资源以支援针对人口与发展目标的方案,尤其是设法实现本行动纲领所载的具体社会部门目标的方案。保健部门将需要额外资源来加强初级保健提供系统,儿童生存方案,产科急诊,和性传染疾病/HIV/艾滋病防治的广泛方案,

以及对患性传染疾病/HIV/艾滋病的人的人道治疗和照顾等等。教育部门也将需要大量和额外投资以便提供普及基本教育和根除因性别、地理位置、社会或经济地位等而在接受教育机会上的差异。(例如,联合国教育、科学及文化组织和联合国儿童基金会已估计为提供普及初级教育和根除因性别、地理位置、社会或经济地位等而在接受教育机会上的差异所需要的投资,在本十年内每年将另外需要50亿美元,而进一步改进素质将需要更多资源。)

13.18. 将需要更多资源,以进行各项行动方案来改善妇女地位和权力和充分参与发展进程(不仅仅是确保其基础教育)。使妇女充分参与所有发展方案的设计、执行、管理和监测将是这类活动的重要组成部分。

13.19. 将需要更多资源,以进行各项行动方案来加速发展方案;制造就业机会;解决环境问题包括非持续的生产和消费方式在内;提供社会服务;实现均衡的人口分布;通过在可持续发展范围内的持续经济增长,着手消除贫困。有关重要方案包括《21世纪议程》所述方案。

13.20. 执行本行动纲领所需的资源要求大幅度增加近期投资。这些投资可带来很多好处,如在今后部门需求中的节约;可持续性的生产和消费方式以及在可持续发展范围内的持续经济增长;全面改善生活素质。

## 目标

13.21. 目标是在社区、国家和国际各级为人口方案及其他有关方案调集和分配足够资源。所有这些方案都旨在促进和加速社会发展,提高所有人的生活素质,促进公平和充分尊重个人权利,并通过这样做促进可持续发展。

## 行动

13.22. 各国政府、非政府组织、私营部门和地方社区应在国际社会应要求提供的协助之下,努力调集并有效利用人口方案资源,以扩大和改进(性和生殖)保健质

量,包括(计划生育)和预防性传染疾病/HIV/艾滋病的努力。根据本行动纲领关于确保普及高质量(生殖卫生和计划生育)服务的目标,应特别重视满足获得服务不够的人群的需要,包括青少年(要适当尊重父母的权利和责任)和城乡贫穷人口,并确保服务安全,而且针对妇女、男子和青少年的需求。各国为这些目标调集资源时,应探讨新的方式,例如加强和私营部门的参与,有选择地收取使用费,社会推销,费用分摊及其他费用收回的方式。但是这些方式不应阻碍人们利用服务,并应辅之以充分的“安全网”措施。

13.23. 各国政府、非政府组织、私营部门和地方社区应在国际社会应要求提供的协助之下,努力调集资源,以实现加强社会发展的目标,特别是履行各国政府先前做出的普及教育(宗甸宣言)的承诺,实现世界儿童问题首脑会议、《21世纪议程》和其他有关国际协定的多部门目标,并进一步调集资源实现本行动纲领的各项目标。在这一方面,敦促各国政府至少将公共部门开支的20%以及官方发展援助的20%用于社会部门,特别重视在可持续发展范围内消除贫穷。

13.24. 各国政府、国际组织和非政府组织应紧急而持续协作,酌情为每一类别投资编列准确而可靠的费用概算。)))

- - - - -